82 Al-Infitar

الإنفطار

The Cleaving · Meccan · 19 verses · Para 30

AL-INFITAR (THE CLEAVING)

1 When the heaven becomes cleft asunder,
جب آسمان شگافتہ ہو جائے گا۔

2 And when the stars become dispersed,
اور جب ستارے بکھر جائیں گے۔

3 And when the seas are made to flow forth,
اور جب سمندروں میں پھوٹ ڈالی جائے گی۔

4 And when the graves are laid open,
اور جب قبریں اکھیڑ دی جائیں گی۔

5 Every soul shall know what it has sent before and held back.
اس وقت انسان کو معلوم ہو جائے گا کہ اس نے آگے کیا بھیجا تھا اور پیچھے کیا چھوڑا تھا۔

6 O man! what has beguiled you from your Lord, the Gracious one,
اے انسان! تجھے کس چیز نے اپنے کریم رب کے بارے میں دھوکے میں رکھا؟

7 Who created you, then made you complete, then made you symmetrical?
جس نے تجھے پیدا کیا پھر تجھے راست بنایا پھر تجھے معتدل بنایا۔

8 Into whatever form He pleased He constituted you.
اور جس شکل میں چاہا تجھے جوڑ دیا ۔

9 Nay! but you give the lie to the judgment day,
ہرگز نہیں! بلکہ تم (روز) جزا کو جھٹلاتے ہو۔

10 And most surely there are keepers over you
جب کہ تم پر نگران مقرر ہیں،

الإنفطار AL-INFITAR (THE CLEAVING)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا السَّمَآءُ انْفَطَرَتْ ۝١ وَاِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝٢
وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝٣ وَاِذَا الْقُبُوْرُ بُعْثِرَتْ ۝٤
عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ ۝٥ يٰٓاَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا
غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيْمِ ۝٦ الَّذِيْ خَلَقَكَ فَسَوّٰىكَ
فَعَدَلَكَ ۝٧ فِيْٓ اَيِّ صُوْرَةٍ مَّا شَآءَ رَكَّبَكَ ۝٨ كَلَّا بَلْ
تُكَذِّبُوْنَ بِالدِّيْنِ ۝٩ وَاِنَّ عَلَيْكُمْ لَحٰفِظِيْنَ ۝١٠

AL-INFITAR (THE CLEAVING) · CONTINUED

11 Honorable recorders,
ایسے معزز لکھنے والے،

12 They know what you do.
جو تمہارے اعمال کو جانتے ہیں۔

13 Most surely the righteous are in bliss,
نیکی پر فائز لوگ نعمتوں میں ہوں گے۔

14 And most surely the wicked are in burning fire,
اور بدکار جہنم میں ہوں گے۔

15 They shall enter it on the day of judgment.
وہ جزا کے دن اس میں جھلسائے جائیں گے۔

16 And they shall by no means be absent from it.
اور وہ اس سے چھپ نہیں سکیں گے۔

17 And what will make you realize what the day of judgment is?
اور آپ کو کس چیز نے بتایا جزا کا دن کیا ہے؟

18 Again, what will make you realize what the day of judgment is?
پھر آپ کو کس چیز نے بتایا جزا کا دن کیا ہے ؟

19 The day on which no soul shall control anything for (another) soul; and the command on that day shall be entirely Allah's.
اس دن کسی کو کسی کے لیے کچھ (کرنے کا) اختیار نہیں ہو گا اور اس دن صرف اللہ کا حکم چلے گا۔

الإنفطار AL-INFITAR (THE CLEAVING) cont.

كِرَامًا كَاتِبِيْنَ ﴿١١﴾ يَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ﴿١٢﴾ اِنَّ الْاَبْرَارَ
لَفِيْ نَعِيْمٍ ﴿١٣﴾ وَاِنَّ الْفُجَّارَ لَفِيْ جَحِيْمٍ ﴿١٤﴾ يَّصْلَوْنَهَا
يَوْمَ الدِّيْنِ ﴿١٥﴾ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَآئِبِيْنَ ﴿١٦﴾ وَمَآ
اَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ الدِّيْنِ ﴿١٧﴾ ثُمَّ مَآ اَدْرٰىكَ مَا يَوْمُ
الدِّيْنِ ﴿١٨﴾ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْـًٔا ؕ
وَالْاَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلّٰهِ ﴿١٩﴾